

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาก่อนและหลังการทดลอง เพื่อศึกษาการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายของนักศึกษาที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่างกัน และเพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายของนักศึกษากลุ่มเป้าหมายในการวิจัยครั้งนี้คือ นักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 3 สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่ จำนวน 34 คน ที่ลงทะเบียนเรียนวิชาการอ่านและการตีความ (155205) ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2548 ดำเนินการทดลองแบบกลุ่มเดียว (One Group Pretest Posttest Design) เครื่องมือที่ใช้ในทดลองได้แก่ แผนการสอนที่ใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายจำนวน 8 แผน เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสำรวจการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายของนักศึกษา กลุ่มเป้าหมายใช้เวลาเรียน 8 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบ คาบละ 50 นาที ทำการทดสอบก่อนและหลังการทดลองโดยใช้แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ สำรวจการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายของนักศึกษาหลังจากสิ้นสุดการสอนในแต่ละแผน แล้วหาค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และหาค่าความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษกับการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายโดยใช้ค่าสหสัมพันธ์แบบเพียร์สัน

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. นักศึกษามีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังการเรียน โดยใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมาย
2. นักศึกษาที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษสูงและต่ำมีค่าเฉลี่ยการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายอยู่ในระดับปฏิบัติน้อย ในขณะที่ค่าเฉลี่ยการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายทั้ง 5 ประเภท พบว่าค่าเฉลี่ยการใช้กลยุทธ์การขอความกระจ่าง และการตรวจสอบเพื่อความเข้าใจสูงกว่ากลยุทธ์อื่น
3. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษกับการใช้กลยุทธ์การเจรจาหาความหมายของนักศึกษาไม่มีความสัมพันธ์กันเชิงบวก

The purposes of this study were to compare the students' English reading comprehension before and after the experiment, to investigate students' use of negotiation of meaning strategies, and to explore the correlation between the students' English reading comprehension and students' use of negotiation of meaning strategies. The target group comprised 34 third year bachelor level students, English major, Faculty of Science of Education, Chiang Mai Rajabhat University, who enrolled Reading Text for Interpretation (155205) course in 1st semester, the academic year 2005. The research design was one group pretest posttest design. The experimental instruments were 8 lesson plans using negotiation of meaning strategies. The data collection instruments were English reading comprehension test and students' use of negotiation of meaning strategy survey. The target group was taught for 8 weeks. The English reading comprehension test was administered before and after the experiment. The students' use of negotiation of meaning strategies were surveyed after finishing each lesson plan. The data were analyzed by using mean and standard deviation, and the correlation between students' English reading comprehension and students' use of negotiation of meaning was analyzed by using Pearson Product Moment Correlation.

The findings were as follows :

1. The students' English reading comprehension was higher after learning by using negotiation of meaning strategies.
2. The means of use of negotiation of meaning the high and low English proficiency students were at a low level while the use of negotiation of meaning's mean of clarification request and comprehension check were higher than the other strategies.
3. There was no correlation between the students' English reading comprehension and their use of negotiation of meaning strategies.